優質教育基金
Quality Education Fund

M:FR/C

計劃總結報告	計劃編號： 2012/0179

甲部

計劃名稱：文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）

機構/學校名稱：香港中文大學文化及宗教研究系

計劃進行時間：由 08/2013 *(月/年)* 至 09/ 2014 *(月/年)*

乙部

填寫此部份報告前，請先詳閱讀「優質教育基金計劃總結報告填寫指引」。

請另頁(A4 紙)書寫，就以下項目作出總結報告：

1. 達成目標
2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響
3. 自我評鑑計劃的成本效益，需清楚列出有關指標及衡量準則
4. 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應
5. 活動一覽表
6. 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

計劃負責人姓名：　　受款人姓名*：

簽名：＿＿＿＿＿＿＿＿　　簽名：＿＿＿＿＿＿＿＿

日期：＿＿＿＿＿＿＿＿　　日期：＿＿＿＿＿＿＿＿

**第八輪以前申請的計劃總結報告應由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士簽署。*

**第八輪及以後申請的計劃總結報告須經「網上計劃管理系統」提交。一經提交，報告將被視為已經由校監／機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士確認。*

優質教育基金
Quality Education Fund

文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）總結報告

1. 能否達成目標

由香港中文大學文化及宗教研究系及優質教育基金合辦的文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）計劃，透過社會敘事（social narrative）、體現性（embodiment）和踐行（praxis）三個維度詮釋文化教育、生命教育及公民教育中所指的道德主體，其中包括生命建立（個人層面）和建立身份（社會層面）。透過教材設計、教師培訓、學生本地考察和工作坊等，強化歷史感和實踐經驗，為高中學生提供另類學習，並支援教師發展其生命教育、德育與公民教育等校本課程。承於 2014 年 2 月呈交的進度報告，表一將以施行階段分類以說明之：

表一：目標是否達到

階段	說明目標	與目標相關的活動	達標程度	達到目標的證據或指標
1	籌辦計劃、聯絡學校及夥伴協作機構	● 召會議討論計劃各項目大綱 ● 印製宣傳小冊子	全部達到	總計10間特約種籽中學參加，夥伴協作機構則超過14間。詳情可參考表二。
2	教師培訓活動 (增潤活動)	● 教師培訓考察	全部達到	總共舉辦1次培訓考察。**參與人次達15人次**。內容是香港東北發展：墟鎮、農業與社區想像—城鄉共生的可能性。詳情可參考表三。
3	學生校本工作坊及考察活動	● 以劇場、工作坊、生活體驗和早會等帶出「創意人生及社群身份」的意義	全部達到	活動令學生透過擴闊視野，透過不同的途徑去認識——文化不只是對傳統的追溯和繼承，更是在當下的創造。**參加人次 3168 人次，比預期 2100 人次，多出 51%**。 詳情可參考表四。
4	學生聯校人物專訪及藝術活動	● 以工作坊、地區考察、人物專訪及藝術創作的形式，鼓勵學生以第一身的身份，尋找對生活世界的認識	全部達到	從不同學習經驗，體驗和反省其生活中的道德主體及公民身份。**參加人次 450 人次，比預期 200 人次，多出 125%**。 詳情可參考表五。
5	出版教材套，將計劃經驗及資源與更多學校分享，為中學生命教育課程作支援	● 編制教材套《文化教育—對生命培育與身份建立的教育》第二階段生命教育教材套	全部達到	為老師提供有價值的參考教材，針對當下同學的成長所需和面對的挑戰。暫未能計算教材套人次，因教材套廣泛應用於全港中學。 教材套題目請參考附表六。
6	資源分享網站	● 提供富豐的教學資源	全部達到	瀏覽計劃網站人次約 3500。本系亦會在計劃結束後，繼續

		● 網頁將開放予公眾瀏覽、交流資訊及進行學習活動		營運網站，提高本計劃延續性。

2. 計劃影響

按照証據為本的方法，從以下角度評鑑計劃對學習成效／專業發展／學校發展的影響：

2.1 拓寬學生/教師的視野

透過一系列教師培訓活動，本計劃成功拓展學生及教師的視野：

第一，教師文化教育培訓活動，內容具前瞻性，有別於課本上的講義，以道德主體、社群身份和創意人生角度看文化教育，包括授課式及考察式學習活動。

第二，學生文化教育活動體驗活動多元化，以劇場、工作坊、生活體驗和早會等，帶出文化教育的意義及重要性，讓學生有機會從學習中反省及反思身處的社會。

2.2 加強學生的生命的體驗

除了在課堂學習上推廣文化教育，本計劃舉辦的活動成功加強學生的生命的體驗：

本計劃的學生在不同文化教育活動體驗活動中，不斷反思身處社會與自己的關係。學生在審視自己生命時，嘗試與現實生活作對照；而我們亦引導學生創立自己的生命及文化教育，讓他們認識和接納自己生命脆弱部分。學生在活動後感言，可參考表七。

2.3 促進學生發揮專長及潛能

本計劃特約種籽中學學生，在積極參與本計劃策劃之活動的同時，曾成功被活動導師及老師發掘其潛能及才能，如設計及戲劇細胞等，並被栽培為學生領袖。

2.4 訓練學生適應社會發展的需求

本計劃主要從兩方面訓練學生適應社會發展的需求：

第一，透過不同工作坊及活動，讓學生理解現今社會發展的情況。活動藉著短片及新聞，訓練學生的聆聽技巧，學習感受別人的情緒及感覺，培養對他人之同理心。

第二，透過以上活動，本計劃把學生培訓成為對文化、宗教、倫理、社會及生命等課題具獨立思考、分析及批判能力的新生代，並提升與不同人士的溝通技巧和領袖才能。

2.5 為教師提供更多培訓機會，促進教師的專業發展

在本計劃教授及同工的合作下，我們成功籌辦教師考察活動，務求為師生提供多元化的教學體驗。考察活動備有講義，出席教師亦獲頒聽講證書，以茲證明，全面提升教師教學水平及專業形象。

2.6 改善學習氣氛

本計劃教材套的出版，是教育界以文化教育為核心之教材，角度精闢。不少教師反映改善學習氣氛，放諸其他需要以思考分析能力答題的科目，也不有裨益。

2.7 促進學校團隊精神及提升學校整體形象

本計劃發動不少聯校活動，大大增進不同地區及宗派中學的交流活動，分享教學心得。特別在學生活動上，不同背景的學生發揮不分彼此的互助精神，進一步提升不同級別學校學生形象。

2.8 引發與其他學校/專業團體的協作機會
藉本計劃的拉攏下，不少學校亦與其他院校，包括宗教經組織及非政府組織展開不同形式的合作關係，包括義工服務及參訪活動。

3. 自我評鑑計劃成本效益

預算核對表

預算項目 *(根據協議書附表 II)*	核准預算 (甲)	實際支出 (乙)	變更 [(乙)-(甲)] / (甲) +/－ %
職員薪酬	296,478 元	307,502 元	+3.71%
一般開支	33,522 元	29,765 元	-11.2%
設備器材	13,000 元	11,661 元	-10.3%
服務	235,000 元	219,394 元	-6.64%

578000 868322

3.1 資源的運用
書籍及參考教材：籌劃各項活動及編寫教材套，並充分運用

3.2 按直接受惠人士數目計算的單位成本
實際支出：$564,664
服務人次：3633(未計教材套及資源分享網站人次，因教材套應用於全港中學)
受惠人士數目計算的單位成本：$155

3.3 計劃所建構的學習課程及資料的延續性
本計劃的設計理念、活動、工作坊教材及教材套，均值得對外推廣。一方面，教材套可供學校持續使用，另一方面，本計劃的研究為未來教育改革及課程發展而開路，在人材培育、教材設計、活動及教學模式等，都可作進一步延續。

3.4 當其他學校重做計劃時，不須另外注資的開支項目(包括計劃的開辦成本、備用成品等)
《文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）》教材套
《文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）》教材套 DVD

3.5 以較低成本達致相同效益的其他辦法
暫未有意見

4. 可推介的成果及推廣模式

表一：計劃成果的推廣價值

項目詳情 (例如 種類、名稱、數量等)	成果的質素 及推廣價值評鑑	舉辦的推廣活動 (例如 模式、日期等) 及反應	是否值得優質教育基金推介及可供推介的可行性？如值得，請建議推廣模式
「文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）」小冊子，2013年出版	超過18間學校表示有意參加本計劃	計劃書列明的10間名額，已因學校的踴躍參與而新增14間，惟本系將撥出額外資源應付新增參加學校的開支	● 資助更多學校參與本計劃
《文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）》教材套，2014年出版 「文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）」生命教育教師工作坊課程DVD，2014年出版	● 直至2014年12月，有30間未參加本計劃的學校表示希望使用此教材套 ● 超過60位老師表示有意於課堂教授有關知識	於2014年6月至7月間，舉辦教師課程指導參加者有關教材套的使用方法；約25名教師表示會嘗試在校內使用，反應良好	● 合作舉辦教材套發佈會 ● 合作舉辦教師課程 ● 資助更多學校及老師參與工作坊 ● 若能配合海外考察及觀摩，成效更大

5. 活動一覽表

表二：種籽中學及協作機構名單

特約種籽中學名稱：	夥伴協作機構：
高主教書院	
明愛胡振中中學	
香海正覺蓮社佛教梁植偉中學	
東涌天主教學校	
葵涌循道中學	
陳瑞祺(喇沙)書院	
佛教覺光法師中學	
聖伯多祿中學	
天主教鳴遠中學	
聖士提反堂中學	

表三：教師培訓活動詳情

日期	題目	內容	講員	人次
08/06/2013	香港東北發展	墟鎮、農業與社區想像—城鄉共生的可能性	**1)**朱耀光老師 鄉土學社成員 中學教師	15

表四：學生生命教育活動體驗

工作坊推行日期：

	日期	學校	人數
1	10-04-13	東涌天主教學校	90
2	10-11-13	東涌天主教學校	45
3	11-20-13	東涌天主教學校	45
4	11-22-13	東涌天主教學校	45
5	12-20-13	東涌天主教學校	45
6	11-19-13	葵涌循道中學	45
7	11-26-13	葵涌循道中學	45
8	12-03-13	葵涌循道中學	45
9	12-10-13	葵涌循道中學	45
10	12-20-13	東涌天主教學校	30
11	02-14-14	佛教覺光法師中學	45
12	02-18-14	葵涌循道中學	120
13	02-19-14	明愛胡振中中學	30
14	02-19-14	葵涌循道中學	40
15	02-20-14	葵涌循道中學	40
16	02-20-14	佛教沈香林紀念中學	35
17	02-20-14	葵涌循道中學	35
18	02-21-14	葵涌循道中學	35
19	02-24-14	聖伯多祿中學	200
20	02-24-14	葵涌循道中學	35
21	02-25-14	明愛胡振中中學	35
22	02-25-14	佛教沈香林紀念中學	35
23	02-26-14	明愛胡振中中學	45
24	02-27-14	葵涌循道中學	45
25	02-27-14	天主教嗚遠中學	60
26	03-03-14	高主教書院	90
27	03-04-14	明愛胡振中中學	45
28	03-04-14	高主教書院	60
29	03-06-14	葵涌循道中學	60

30	03-11-14	佛教覺光法師中學	60
31	03-13-14	葵涌循道中學	180
32	03-14-14	聖士提反堂中學	200
33	03-20-14	葵涌循道中學	60
34	03-25-14	高主教書院	60
35	03-26-14	佛教沈香林紀念中學	45
36	04-03-14	佛教覺光法師中學	30
37	04-08-14	明愛胡振中中學	45
38	04-08-14	陳瑞祺喇沙書院	20
39	04-09-14	佛教沈香林紀念中學	25
40	04-10-14	保良局朱敬文中學	150
41	04-29-14	高主教書院	35
42	04-29-14	高主教書院	35
43	04-30-14	明愛胡振中中學	20
44	05-02-14	明愛胡振中中學	20
45	05-05-14	陳瑞祺喇沙書院	35
46	05-07-14	佛教梁植偉中學	33
47	05-08-14	保良局朱敬文中學	32
48	05-08-14	保良局朱敬文中學	30
49	05-09-14	佛教梁植偉中學	33
50	05-13-14	高主教書院	35
51	05-14-14	佛教梁植偉中學	33
52	05-16-14	佛教梁植偉中學	33
53	05-20-14	天主教鳴遠中學	33
54	05-21-14	佛教梁植偉中學	33
55	05-26-14	高主教書院	35
56	05-28-14	佛教梁植偉中學	33
57	05-30-14	陳瑞祺喇沙書院	35
58	07-03-14	天主教鳴遠中學	60
59	07-08-14	天主教鳴遠中學	60
60	07-15-14	天主教鳴遠中學	60

總人數　3168

表五：學生聯校人物專訪及藝術活動

「**1、2.** 工作坊和地區考察」

形式：	1 次 2 小時工作坊和 1 次 2 小時地區考察，共 4 小時，由 4 位導師帶領
工作坊內容:	- 簡介整個活動背景及流程，讓參加學生了解活動目的

	- 簡介和而不同計劃及 - 教授人物專訪技巧 - 簡介地區考察背景及注意事項 - 簡介藝術創作活動內容、方向及導師背景(小故事) - 讓學生組員互相認識
地區考察內容:	- 讓學生認識市區重建及經濟發展 - 認識小店歷史及傳統技藝，加深學生對緊接的藝術創作活動的認識 - 帶領學生認識期後進行人物專訪和藝術創作的小店及小店手藝師傅 - 運用智能手機互動程式(app)進行互動導賞考察活動
日期：	2014 年 3 月 1 日 (星期六)
活動時間：	下午 2:00 - 6:00
活動地點：	1. 工作坊 -
	2. 地區考察 - 油尖旺社區
學生人數：	30 人

「**3.** 人物專訪」

形式：	1 次人物專訪，共 2 小時，由 4 位導師帶領
人物專訪內容:	- 與小店手藝師傅進行深入訪談 (書法店或字粒印刷店) - 細聽他們的成長故事、生命體驗及與社區之連繫 - 了解社區在經濟發展中演變的面貌 - 讓學生反思個人生活，啟發藝術創作活動
日期：	2014 年 4 月 12 日 (星期六)
活動時間：	下午 2:00 - 4:00
活動地點：	1. 工作坊 - 2. 受訪小店
學生人數：	30 人

「**4.** 藝術創作」

形式：	4 次藝術創作，每次 2 小時，由 4 位導師帶領
人物專訪內容:	- 親身學習小店手藝師傅傳統手藝 (書法店或字粒印刷店) - 在藝術創作過程中，反思個人生活經驗 - 透過藝術創作，展示社區文化在社會發展的點滴，分享和表達個人對生命體驗與社區的意見
日期：	2014 年 4 月 19 日、4 月 26 日、5 月 3 日、5 月 10 日 (星期六)
活動時間：	下午 2:00 - 4:00
活動地點：	1. 工作坊 2. 傳統手藝小店
學生人數：	30 人

「**5** 藝術創作展覽」

形式：	藝術創作展覽，邀請全港學界參觀
展覽日期：	7 月

展覽地點：	生命工場會址
人數：	240 人

表六：教材套題目

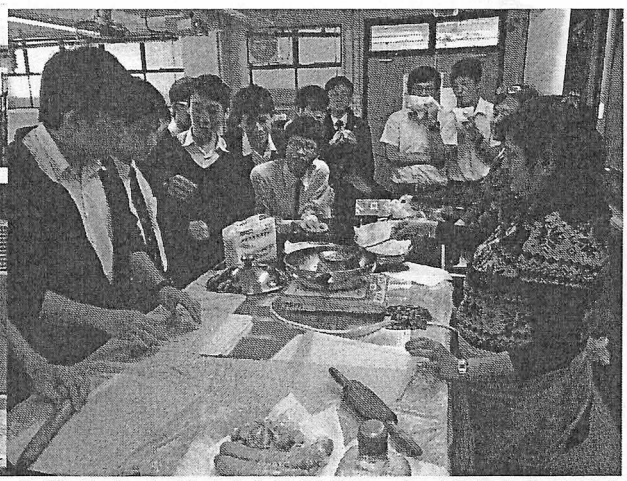
文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）	
第一課	東北發展：墟鎮、農業與社區想像
第二課	深水埗北河街夜攤—基層社會的互助
第三課	由下而上的社區想像—探索紅磡社區
第四課	動物情緣

6. 困難及解決方法

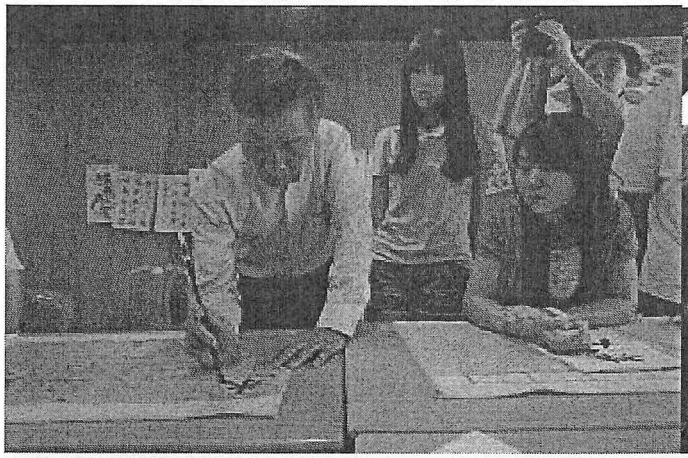
- 招聘人手：由於本計劃的計劃經理在 13 年 8 月 20 日上任，一年任期，即 14 年 8 月 19 日約滿。
- 計劃年期延長：本計劃申請將計劃年期延長二個月，至 14 年 9 月 30 日，以便有更充足時間處理所有有關本計劃之事務。所有額外開支由本系承擔。

7. 活動相片剪影

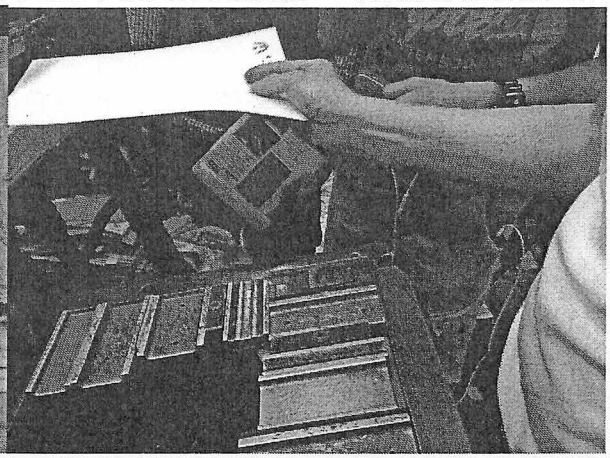
●學生生命教育活動體驗—茶藝文化活動



●學生生命教育活動體驗—印度飲食文化活動



●聯校藝術活動—書法



●聯校藝術活動—印刷

8. 學生感想分享

表七：節錄學生感想分享

王同學

在華戈先生的教導中，每個同學都嘗試著去寫平常不常接觸的毛筆字，書法家看起來輕鬆的幾筆，卻包含著多少筆鋒以及耐心。華戈先生耐心的修正同學們的筆畫，其實要寫好毛筆字也是要經過長時間的練習，萬事都需磨練，需要靜下心來去享受其中的感覺。

總括而言，這次的書法工作坊讓我又增加了一次學習經驗，也增加了我對書法的認識以及學習，並且很高興認識了華戈先生，還獲得他的深刻教誨，是一次很難得的經驗。

最後，我將介紹我這次作品的意義。“天行健，君子以自強不息”，君子處事，也應像天一樣，自我力求進步，剛毅堅卓，發奮圖強，永不停息。自強不息是中華民族傳統精神之一，作為新一代的我們更應該傳承這種精神，不斷進取，對自己的夢想持之以恆。就像華戈先生勸勉青少年：「學習永無止境，我們要不斷探索，不斷汲取新知識，字在不斷更新，人也要不斷學習，持之以恆堅持自己的目標理想。」

葉同學

在今次人物專訪活動上，我不但成功完成第一次當小記者的使命，也有機會了解 「華戈」先生的過去以及對未來的盼望。而且，我還有機會跟參加華戈先生為我們這群開辦的書法班，實在是一次難得的機會。在學習過程中，我不單能夠感受到書法的奧秘，也讓我從中體會「堅忍」的性格。華戈先生能走到今天，絕不容易：他以不知疲倦的身軀尋找寫招牌生意！他揮灑着自已性命大膽徒手爬竹棚為為大廈題名！從表面看，可能是為了「一口飯」，但其實華戈先生是活生生地表現出他對「書法」的鍾情，讓我從他身上學到戰無不勝的真理。這也是華戈先生的做人的宗旨——「吃得苦中苦，方為人上人」。華戈先生更為我提了四字，以鼓勵自已不斷進步——「積極進取」！

最後，再次衷心感謝香港中文大學和而不同計劃、生命工場以及學校給予我這個完美的終點及難能可貴的學習經驗。再「老土」也要說一句——「多謝」！

陳同學

印刷業前境不佳，字粒又早被人淘汰，關伯早晚也是要退休，這執字粒的手藝消失也是未來不久發生的事情。正如現今的大角咀，舊區重建的拆卸早已進行。

舊區的事物，你還記得多少呢？

梁同學

現今的大角咀有了很多新建築物，也是政府需重建的地區之一。慶幸的是，店主關伯能夠在這裡迄立多年，對年青人甚至整個香港是一種福氣，給予下一代有更多機會了解香港的發展。面對各種的壓力和變化，關伯沒有放棄自己的工作，令我十分敬佩。作為一個「九十後」的一份子，自愧對香港的發展認識淺薄。除了在學校吸收課本的知識外，我們可以選擇到大角咀等舊區，從而推動文化的傳承，讓式微的行業得以保留下去。

劉同學

今次參與香港中文大學的「和而不同計劃」，很開心認識不同學校的同學，大家相處很愉快。其次是令我認識「生命工場」，透過活動認識市區擁有多年歷史小店和傳統手藝，也因這次的活動令我明白原來土生土長在香港的我，對自己的城市還有好多要去體會，去體驗快要消失的香港文化！

9. 計劃成果

「文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）」教材套書本	郵寄到基金秘書處
「文化教育—對生命培育與身份建立的教育（第二階段）」教材套 DVD	